

a hadbíróóság illetékessége ellen. Carapancea ügyész közbeszól:

— Előbb a tanuk számbavétele következik és csak azután lehet áttérni az illetékesség kérdésére.

A tanuk nagyrésze hiányzik

Vladescu ezredes erélyes hangon fog hozzá a tanuk névsorának felolvasásához:

— Bratianu Jonel.

A szuronyos katona az ajtó előtt ismétli a nevet, a szomszédaszobában várakozó tanuk felé fordul, majd midőn választ nem kap, jelenti:

— Lipsa! (hiányzik).

Vladescu tovább olvassa:

— Maniu Juliu.

A katona visszaszól:

— Itt van!

Hiányoznak: Duca belügyminiszter, Popoviciu Mihály volt pénzügyminiszter, George Bratianu, Grigore Filipescu, Titulescu, Dimitriu közlekedésügyi miniszter, Franasovici belügyi államtitkár, Vaida-Voevod, Stirbey Barbu, Hiottu, Stelian Popescu, Tatarescu és Romulus Voinescu sziguranca vezérigazgató. Jelen vannak Petrovici volt közoktatásügyi miniszter, Popovici volt államtitkár és Papacostea. A tábornokok közül egy sem jelent meg tanukihallgatásra. Popescu, Balit nevei után a katona visszajelenti:

— Lipsa.

(A „Dimineata“ szerint a kormány egyik tagja sem fog megjelenni a Manoilescu-féle tárgyaláson tanuként.)

A katona visszajelenti:

— Lipsa!

A tanuk névsorának felolvasása után Tasca egyetemi tanár védőügyvéd megkérdi az ügyésztől.

— Hát a vádnak nincsenek tanui?

— Erre nincs szükség — feleli Carapancea.

Vezessék elő a tanukat!

Tasca megkérdi aztán a bíróságot, engedje meg, hogy Jorga Nicolae professzor, mint védőügyvéd szerepeljen, amennyiben a védelem tanuvalomlásáról lemond. A bíróság a kérésnek helyt ad.

Otetelesanu csodálkozva állapítja meg, hogy a tanuknak csak nagyon kis hányada jelent meg a bíróság idézésére. Követeli, hogy az összes tanukat elővezetés terhe mellett idézzék meg.

— Bersan ezredes hazaárulási perénél — mondja Otetelesanu — megjelentek az összes miniszterek és magas katonai személyek kihallgatásra.

A jelenlegi per kimondottan politikai per,

ennélfogva a politikások kihallgatására feltétlenül szükség van.

Vladescu elnök ezredes halkán néhány szót vált a bíróság tagjaival, majd kimondja a határozatot:

— A holnapi ülésre az összes tanuk újabb idézést kapnak.

Három — kettő ellen

Ezután a védők nevében Teodoreanu, Trancu Jasi, Otetelesanu és Pompiliu Joanitescu

illetékességi kifogást tesznek a hadbíróóság ellen, mert az ostromállapot alkotmányellenes

és így a Manoilescu-ügy polgári bíróság elé tartozik. Carapancea hadbíró-ügyész szembeszáll a védők érvelésével és a hadbíróóság illetékességét hangoztatja. Álláspontjának igazolására felolvassa a Semmitőszéknek egy döntését, amelyet éppen olyan ügyben hozott, amelyben ugyancsak Joanitescu szerepelt védőként. Ezután felolvassa az ostromállapotról szóló törvény szövegét és megállapítja, hogy az állam biztonsága ellen elkövetett bűntettek tárgyalására, mint amilyenben Manoilescu is résztvett, a hadbíróóság feltétlenül illetékes. Több precedenst sorol fel arravonatközölg, hogy a Semmitőszék — így a kommunisták perében is — hasonló álláspontot foglalt el. Ezek alapján kéri a hadbíróóságot, hogy a védelem illetékességi kifogását utasítsa el.

Joanitescu úválaszolt Carapanceának és ismételten kétségbevonja az ostromállapot alkotmányos jellegét,

minthogy a törvény szelleme szerint a háború befejezése óta minden ostromállapot alkotmányellenes. A többi védők felszólalása után újra Carapancea válaszolt. Végül a bíróság tanácskozássra vonul vissza. Félőrai tanácskozás után a hadbíróóság három szavazattal kettő ellenében elveti az illetékességi kifogást és a tárgyalás folytatását pénteken reggel nyolc órára tűzi ki.

Mihály királyról nevezik el a károly-alapítványt

Bucuresti-Bukarest, november 10. A lapok értesülése szerint a közoktatásügyi miniszter törvényjavaslatot készített a Fundatia Carol alapszabályainak megváltoztatásáról, amelyet a jövőben Mihály király alapítványának fognak hívni.

A javaslat a napokban a parlament elé kerül.

Bucuresti-Bukarest, október 10. Az amerikai újságírók tömeges érkezésével kapcsolatosan olyan verziók kerültek forgalomba, hogy D. W. S. Culberston bukaresti amerikai követ a Manoilescu letartóztatását követő napon Jilavába autózott és beküldte névjegyet a volt államtitkárhoz. Bukarestben már a követ visszahívására beszéltek, de az összes kombinációknak most véget vet az Egyesült Államok bukaresti követségének hivatalos kommunikéje, amely megcáfolja a „Cuvantul“ utján elterjedt híreket és kijelenti, hogy

sem Culberston követ, sem a követség bármelyik már tagja nem látogatta

A kormány betiltotta a nemzeti parasztpárt gyulafehérvári kongresszusát

Balázsfalván lesz a kongresszus?

(Cluj-Kolozsvár, nov. 10.) Mint ismeretes, a nemzeti parasztpárt óriási előkészületeket tett arra, hogy a november 20-ra Gyulafehérvárra összehívott kongresszus minél impozánsabb méreteket öltönn. A pártvezetők megmozgatták az egész ország parasztságát és a vezetők mintegy százezernyi tömeg részvételére számítottak. Az eredeti tervek szerint a gyűlésen fel akarták tárnai az ország siralmas gazdasági helyzetét, ki akarták mutatni, hogy mennyire elégedetlen az ország a mai szituációval és

végül követelték volna a liberális kormány azonnali lemondását.

Ebből a célból egy népies delegáció jelentkezett volna audiencián a régenstanács előtt, hogy annak tudomására hozza a gyűlés határozatát.

Míg a nemzeti parasztpárt folytatta előkészületeit, egyes bukaresti lapok megbízható forrásból származó híreket közöltek arról, hogy a kormány nem fogja engedélyezni a gyulafehérvári gyűlés megtartását. Két álláspont alakult ki a kormányban: az egyik, amelyet Duca belügyminiszter képviselt, a gyűlés betiltása mellett volt és a másik, amely Bratianu Vintilával az élen, a gyűlés engedélyezése mellett foglalt állást. Manoilescu letartóztatása alkalmával egyhanguan az a vélemény alakult ki, hogy

a kormány fel fogja használni az alkalmat a gyűlés betiltására.

Ezt a felfogást látszott igazolni az „Indreptarea“ tegnapi cikke is, amelyben a kongresszus biztos letiltását adta hírül, de különösen az a heves kampány, amelyet a kormány lapjai: a „Viitorul“ és a francia nyelvű „L'Independence Roumaine“ folytattak Gyulafehérvár ellen. A kormánylapok a magyarokkal való konspirálással vádolták meg a nemzeti parasztpártot.

Idézték a „Pester Lloyd“ egy cikkét, amely szerint az Erdélyi románság Gyulafehérváron fellázadni készül a liberális kormányzás ellen.

Kifogásolták azt, hogy a nemzeti parasztpárt a sváb és magyar kisebbségek képviselőit is meghívta a kongresszusra.

A „Viitorul“ mai számában végül kilépett a nyílt fenyegetés terére. „A falvak kalandorai, a város szennyje és salakjai gvekezőek Gyulafehérvárra“ írta mai számában a kormánylap, „hivatásos izga-

Egyedüli közlekedés Amerika, Canada, Argentina, Brazília, Uruguay stb. felé

a világ legnagyobb és leggyorsabb „Saturnia“ és „Vulkania“ express-motoros-hajókkal.

Észak-Amerikába csak 7 nap. Dél-Amerikába csak 9 napi ut az Oceanon át. — Az uti költség Bukarestből New-Yorkig 100 dollár, vizum is beleértve. — Utiköltség Bukarestből Dél-Amerikába 21½ angol font, vizum is beleértve.

Határtól kikötőig az ut csak 48 óra! Közben csak 2 határ! Mindennemű felvilágosítást és prospektust díjmentesen ad:

Cosulich Line Bucuresti, Calea Grivitei No 181 vagy fiókunk: **Cosulich Line, Temesvár** Uri-ut, (Str. I. C. Bratianu) 18.

meg Manoilescut a jilavai fegyházban.

Még egy mellékszennációja van a Manoilescu-ügynek. A csanádi határon letartóztatott Teodoru főhadnagynál súlyos kompromittáló adatokat találtak. A letartóztatás hivatalos megcáfolása után félhivatalos Rador-ügynökség az azt jelenti, hogy „Manoilescu unokaöccsének, Teodoru főhadnagynak dohányszelencéjében bizonyos feljegyzéseket találtak bevésve, ugyanazon a titkos nyelven, amelyet Manoilescu is használt. A főhadnagy bűnössége ezzel nyilvánvalóvá vált.

tók és egyebek. De vegyék tudomásul, hogy ezek ellen az agitátorok ellen szankciókat fognak alkalmazni, sokkal hamarabb, mint azt hinnék.“ A szankciók csakugyan nem késtek. Az „Universul“ és a „Politica“ ma már jelenti, hogy

a kormány értesítette a nemzeti parasztpártot, hogy nem engedélyezi a gyulafehérvári kongresszust,

és legfeljebb ahhoz adná beleegyezését, hogy a kongresszust esetleg más városban tartsák meg.

A betiltásról szóló hír természetesen óriási konsternációt keltett. A nemzeti parasztpárt vezeterei ma délután interpelláltak a kamarában. Egyes pártvezetők azt javasolták, hogy a kongresszust Balázsfalván tartsák meg.

A betiltással kapcsolatban az esti órákban kérdést intéztünk a nemzeti parasztpártnak egy markáns kolozsvári vezetőtagjához, aki a következőket mondotta:

— A kormány megijedt a politikai következményektől, amelyeket a gyulafehérvári gyűlés maga után vonna és ezért sietett betiltani. Mondanom sem kell, hogy egy legálisan működő párt kongresszusának betiltása, vagy megszorítása alkotmányellenes és törvénybe ütköző. A nemzeti parasztpárt felkészült minden eshetőségre és mindent el fog követni, hogy akcióját megvalósítsa.

Butor vásárlás bizalom dolga!

Hajóbutort akar venni, ne sajnálja az utat

Tg.-Mures Marosvásárhelyre és tekintse meg

Székely és Réti

Erdélyrészi Butorgyár Rt. hatalmas raktárait. —

Bösendorfer, Stingl, Wirth, Hoffmann zongora és pianinó gyárak képviselője.

Mitlélőpes egyéneknek kedvező fizetési feltételek

Plüsch kabátok gőzölése, szőrmebundák tisztítása legolcsóbb CZINK-nél, Cluj

fogl

(Cluj-Kolozsvár) tudósítójától Nemzeti Szavak hangja a román, a vádak közül prédálásával és író. Több hogy fényű magának a fedezet nélkül, igazg a Nemzeti szerezte és sének rövid kolozsvári sz előirányzott

Ezek az A sulyosabb dával az is, h f-hérnemübe színház pé Eftimiu ell „Nyugati sz amelyet Eft hogy a kol részre osztva saiban, az é zetlenység k vallott. A b amely csak Eftimiu a tása miatt, is hozzáfűzte házakról szó előadatta saj hámos“ cím szetesen Eft

Ez a kar csucosodott, kultuszminis igazgatóságri nt a kultu és a szintáza ügyvédet ne dlelőtt ism Nemzeti Szí nyítását. Ma ban dr. Mih kért, hogy u által megsza büdzséje kin zök hiány, a programot, a Kolozsvárra.

A polgár beszélgetést megkérdezte mondasáról e azok a vádak sajtóorgánum a következők

— Minde legkategoriku híreket. Tény padatu kultu hogy anyagi momat megv Színház nehé hatók be, hó tották a meg kat. A minis érvelésemet ígért a koloz szolván egyed játszó és zen kulturális fejl

— A kul bocsátott ren hatatlanul fo megvalósításá rágalmakat

Nem érek rá a rágalmakkal foglalkozni, mondja Victor Eftimiu

Nem mond le a kolozsvári állami színházak igazgatója

(Cluj-Kolozsvár, november 10. Az Uj Kelet tudósítójától.) Victor Eftimiu, a kolozsvári román Nemzeti Színház vezérigazgatója ellen súlyos vádak hangzottak el az utóbbi időben nemcsak a román, hanem a kisebbségi sajtóban is. E vádak közül a legártatlanabbak is milliók elpredálásával vádolták meg a kiváló román költőt és író. Többek között azzal vádolták Eftimiut, hogy fényűző luxussal lakást rendeztetett be magának a színház épületében, hogy minden fedezet nélkül, nyakra-főre szerződött énekeseket, igazgatókat, rendezőket, táncosokat, hogy a Nemzeti Színháznak személyzetét megnépszerűsítette és ilyen gazdálkodás mellett működésének rövid két hónapja alatt kimerítette a kolozsvári színházak számára a költségvetésben előirányzott milliókat.

A súlyosabb vádak

Ezek azonban az ártatlanabb vádak voltak. A súlyosabb természetűek között szerepelt például az is, hogy egy kolozsvári divatárúüzletben félhőneműbevásárlásokat eszközölt és ezeket a színház pénztárával fizettette ki. Felhozta Eftimiu ellen azt is, hogy az ugynevezett „Nyugati színház” grandiózusnak tetsző terve, amelyet Eftimiu úgy tervezett megvalósítani, hogy a kolozsvári színházak társulatát több részre osztva utaztatta Erdély különböző városaiban, az érdeklődés teljes hiánya és a szervezethez való közeledésben tökéletesen kudarcot vallott. A bukaresti nacionalista sajtó egyrésze, amely csaknem tíz éve szakadatlanul támadja Eftimiut a háború alatt tanúsított magatartása miatt, mindezekhez a vádakhoz még azt is hozzáfűzte, hogy Eftimiu kijáratlanul a színházokról szóló törvényt és Jon Dinu álnév alatt előadatta saját színházában „Egy érzelmes szélhámos” című vígjátékát. Ezek a lapok természetesen Eftimiu fejét követelték.

Lemondott Eftimiu?

Ez a kampány végül is abban a hirdásban csúszosodott, hogy Eftimiu megjelent Lepadatu kultuszminiszter előtt és benyújtotta neki az igazgatóságról való lemondását. Sőt a hírek szerint a kultuszminiszter e lemondást el is fogadta és a színházak élére dr. Juga Justin kolozsvári ügyvédet nevezte ki. Eftimiu azonban tegnap délelőtt ismét megjelent a kolozsvári román Nemzeti Színházban és átvette a színházak irányítását. Ma délelőtt pedig felkereste hivatalában dr. Mihali Tivadar polgármestert, akit arra kért, hogy utalja ki a színház számára a város által megszavazott szubvenciót, mert a színház büdzséje kimerült a megfelelő anyagi eszközök hiányán, nem tudja megvalósítani azt a kulturális programot, amelyet Erdély polgármestereinek Kolozsvárra összehívott ankétján kifejtett.

A polgármestertől kijövet, alkalmunk volt beszélgetést folytatni Victor Eftimiúval, akitől megkérdeztük, hogy mennyiben igazak a lemondásáról elterjedt hírek és mennyiben igazak azok a vádak, amelyeket működése ellen egyes sajtóorgániumok emeltek. Eftimiu kérdéseinkre a következőket válaszolta:

Eftimia cáfol

— Mindenekelőtt is kérem, cáfolja meg a legkategorikusabban a lemondásomról elterjedt híreket. Tény az, hogy valóban leutaztam Lepadatu kultuszminiszter urhoz és közöltem vele, hogy anyagi eszközök hiányán, nem tudom programomat megvalósítani. A kolozsvári Nemzeti Színház nehézségei egyébként főleg annak tudhatóak be, hogy a polgármesterek nem folyósították a megígért és megszavazott szubvenciókat. A miniszter ur figyelmesen meghallgatta érvelésemet és minden lehető támogatást megígért a kolozsvári színházaknak, amelyek ugyszólván egyedüli pionirjai az erdélyi román színházi és zenekulturának s emélfogva Erdély kulturális fejlődésének legjelentékenyebb faktora.

„Nem rágalmak, hanem újságírás”

— A kultuszminiszter ur újabb összegeket bocsátott rendelkezésemre, amelyekkel tántoríthatatlanul folytatom kitűzött programjaim megvalósítását. Ami az ellenem szórt vádak és rágalmakot illeti, — mondotta kézzelgyintve

Eftimiu, nos, ha én mindazokkal a rágalmakkal törődök és foglalkoznék, amelyeket évek óta irnak és terjesztenek rólam ellenségeim, akkor valóban nem maradna időm a komoly és produktív munka számára. A nagy publikum möhön fogadja az eféle híreket, amelyek az újságíró fantáziájában fogamzanak meg. Ez nem is annyira rágalmazás, mint amennyire inkább újságírás. Nem érek rá foglalkozni vele. El vagyok foglalva...

Dr. Juga keresi a paragrafust

Ilyen röviden és lapidárisan intézte el Victor Eftimiu azt a kampányt, amelyet olyan páratlan buzgalommal vezetett ellene a sajtó

Tíz-tizenöt százalékkal lesz olcsóbb a vasut

Csak az elsőosztályú jegyek árát emelik fel 10 százalékkal

(Bucuresti-Bukarest, november 10. Az Uj Kelet tudósítójától.) Ma délután a CFR tarifabizottsága Cottescu elnökgazgató elnöklésével ülést tartott az új vasúti tarifa ügyében. A bizottság elhatározta, hogy a személyforgalmi díjszabást 1928 január elsején életbe lépteti. Az új személytarifa 10—15 százalékkal szállítja le a jelenlegi menetdíjakat. Az utazás olcsóbbátételének elve alól kivételt fog képezni az első osztályon való utazás, amelynél 200 kilométeres távolság mintegy 10 százalékkal lesz magasabb a tarifa a jelenlegi díjszabásnál. Ötszáz kilométernél nagyobb távolságokra az első osztályon való utazás is 15 százalékkal olcsóbb lesz, mint ma.

Nagyváradon lesz a Keresztény Diákok országos kongresszusa

November 27-ikén kezdődik a kongresszus

(Bucuresti-Bukarest, november 10. Az Uj Kelet tudósítójától.) A Keresztény Diákok szövetségének vezérő bizottsága november 7-ikén tartotta ülését Bukarestben. A bizottság mindenekelőtt is elhatározta, hogy a szövetség ezévi országos kongresszusát november 27, 28 és 29-ikén Nagyváradon fogják megtartani. Megállapították a kongresszus végleges programját. A bizottság úgy döntött, hogy a kongresszuson csak azok a diákok vehetnek részt, akik az S. C. (Studentii Crestini) jelvényt viselik. A résztvevők számára teljesen ingyen utazást és Nagyváradon való ingyenes ellátást és lakást biztosított a bizottság.

A vezérő bizottság ezenkívül több aktuális

SELECT-MOZGO

Nagy sikerrel folytatja

CASANOVA

bemutatását, főszerepben

Ivan Mosjoukine

A filmet nagyított zenekar és kórus kíséri

egyrésze. Még csak egy érdekes részletet szeretnénk csupán ideiktatni. A fentebbi beszélgetés a polgármesteri hivatal titkári szobájában tolyt le. A szomszédos szobában ezalatt dr. Juga Justin kolozsvári ügyvéd, Eftimiu kiszemelt utódja, a színjátszásról szóló törvény paragrafusait tanulmányozta. Mint kérdésünkre kijelentette, azért, hogy megtalálja az alkotmányos módot a színházak intézőbizottságának összehívására. Tudni szeretné ugyanis, hogy mik igazak tulajdonképpen a Victor Eftimiu elleni vádakból...

Nagyváradon lesz a Keresztény Diákok országos kongresszusa

November 27-ikén kezdődik a kongresszus

(Bucuresti-Bukarest, november 10. Az Uj Kelet tudósítójától.) A Keresztény Diákok szövetségének vezérő bizottsága november 7-ikén tartotta ülését Bukarestben. A bizottság mindenekelőtt is elhatározta, hogy a szövetség ezévi országos kongresszusát november 27, 28 és 29-ikén Nagyváradon fogják megtartani. Megállapították a kongresszus végleges programját. A bizottság úgy döntött, hogy a kongresszuson csak azok a diákok vehetnek részt, akik az S. C. (Studentii Crestini) jelvényt viselik. A résztvevők számára teljesen ingyen utazást és Nagyváradon való ingyenes ellátást és lakást biztosított a bizottság.

A vezérő bizottság ezenkívül több aktuális

diákkérdéssel foglalkozott, az idevonatkozó határozatok azonban nem kerültek nyilvánosságra. Több személyi ügyben hozott döntést a bizottság. Így többek között elhatározta, hogy az összes diákszervezetekből kizárják Gheorghe Constantinescu bukaresti joghallgatót, akit lopás miatt elítéltek Velencében. A bizottság megállapította, hogy a kizárt diákok nem a szövetség delegálta a római nemzetközi diákkongresszusra, hanem Julian Sárbu, a szövetség volt elnöke vitte jogtalanul magával. Julian Sárbut emiatt hasonlóképpen büntetésben részesítették. Ugyanakkor átírtak a bukaresti egyetemi tanácsnak, hogy fegyelmi uton járjon el.

Az oroszok

részvesznek a leszerelési konferencián

Paul Boncour nyilatkozik az oroszok genfi újáról

(Páris, november 10. Az Uj Kelet tudósítójától.) A francia politikai élet szenzációjaként tárgyalják Paul Boncournak, a leszerelési konferencia francia képviselőjének nyilatkozatát az oroszoknak a konferencián való részvételéről. Az oroszok tudvalevőleg kérték, hogy résztvehessenek a leszerelési tárgyaló genfi konferencián.

Paul Boncour egy újságíróknak adott nyilatkozata így hangzik:

— Az oroszok kívánságát az összes kormányok csak elégtétellel fogadhatják, ha a konferencia komolyan kívánja a stabil és biztonságos békét. Hiszen a hatalmak főként Oroszország magatartása miatt aggodalmaskodtak. Ha tehát a szovjet-közársaságok uniója elküldi képviselőjét a leszerelési konferenciára, akkor már ennek a szándékát is üdvözölni kell.

Az újságíró közbevetette:

— Csicserin legutóbbi leveléből és az orosz újságoknak e levélhez fűzött kommentárjaiból kiderül, hogy a szovjetkormány nem fogja kötelezni magát sem a biztonsági, sem a választottbírósi határozatok betartására.

Paul Boncour így felelt:

— A bizottság, a döntőbíró és a leszerelési trilogiaja teljes mértékben kell, hogy érvényre jusson. Ma már nem lehet sem az egyik, sem a másik gondolatot mellőzni. Ha Oroszország részt kíván venni Európa bizottsága megteremtésének munkájában, akkor tartozik elfogadni ezeket a feltételeket. Mert a világ csak ilyenképpen remélheti azt a békét, amire a

fejlődésnek olyan égetően nagy szüksége van. Beavatott francia körökben azt hiszik, hogy az oroszoknak a konferencián való megjelenése első lépés azon az uton, amely a szovjetnek a Népszövetségbe való belépése felé vezet.

His Master's Voice, Poli-EDISON-nál
dor, Columbia lemezek EDISON-nál

URANIA-MOZGO

HARRY PIEL

közkedvelt művész legújabb filmje

Utolsó blöff

H. G. WELLS:

William Clissold

világa

Regény 2 kötetben. — A nagy angol író legérettebb munkája, a nyugodt világ-408 lei. Vásznonba szemlélet tükre. Ára fűzve 408 lei. kötve 544 lei.

Azonnal szállítja LEPAGE, Cluj

özlekedés

Canada, Brazília, lb. felé

rsabb „Saturnia“ ss-motoros-hajókkal.

Dél-Amerikába csak — Az uti költség 100 dollár, vizum is kareszből Dél-Amerikum is beleértve.

8 óra! Közben csak posztát és prospektn ad:

Bucuresti, Calea Grivitei No 181 Temesvár Uri-ut, nu) 18.

vai fegyházban.

a van a Manoilescu-tóztatott Teodoru főadatok. találtak. A sa után félhivatalos i, hogy „Manoilescu nagynak dohányszeszet találtak bevésvé, helyet Manoilescu is sége ezzel nyilván-

asztpárt

t

lomásul, hogy ezek lókat fognak alkal- t hinniek. „A szank- „Univerusul” és a y

nemzeti pa- engedélyezi a resszust,

ezését, hogy a kon- artsák meg. zetesen óriási kon- asztpárt vezérei ma an. Egyes pártve- ngresszust Baláza-

esti órákban kér- ártanak egy mar- ki a következőket

politikai következ- rvári gyűlés maga tani. Mondanom iködő párt kon- gszorítása alkot- „nemzeti pa- etőségre és min- át megvalósítsa.

ásárlás

izalom

olga!

sajnálja az utat

rhelyre

Réti

raktárait. —

epianinó

tési feltételek

Cluj

Az angol sajtó kedvezőtlenül ítéli meg a jugoszláv-francia szerződést

Mussolini lapja nyugodtan fogadja a jugoszláv-francia szerződést

London, november 10. A jugoszláv-francia barátsági szerződés megkötését az angol sajtó nagy elégtelenséggel kommentálja. A lapok kiemelik, hogy Európa békéjére s a leszerelés ügyére nézve ez a szerződés nem jelent haladást. A „Daily Telegraf” szerint a szerződés éles ellentétben áll a népszövetségi szabályokkal, mert mindkét állam szerződésileg garantálja egymás statusquoját. A szerződésben az is kifogásolható szakasz, melyben a felek meg egyeznek egymással abban, hogy Ausztriának Németországhoz való csatlakozását megakadályozzák. Ez a passzus elébe vág a Népszövetség esetleges későbbi döntésének ebben az ügyben. Természetes, hogy Olaszország ily körülmények között más irányban keres kárpótlást s az olasz-magyar, olasz-bolgár, sőt olasz-német

barátsági viszony felé orientálódik.

Milánó, november 10. Mussolini lapja, a „Popolo d'Italia” vezércikkét ír a francia-jugoszláv szerződéssel kapcsolatban. A vezércikk megállapítja, hogy a szerződés Itáliában nem kelt nyugtalanságot, mert Olaszország jól tudja, hogy Brüsszel, Varsó, Prága, Bukarest és Belgrád politikáját Párisból irányítják, az is tudott dolog, hogy Franciaország mindig Jugoszlávia legfőbb védő bástyájaként szerepelt. Ezzel szemben Olaszország mindig a legkorrektebbül viselkedett, mert sohasem kötött szerződéseket olyan államokkal, amelyeket súlyos ellentétek választottak el Olaszországtól. Olaszország nyugodtan néz a bekövetkező események elé.

Avram Tadjer ezredes a bolgár zsidóság vezére

A konzisztórium szervezete. Ifjusági munka

Szófia, november elején.

A népi gondolat által vezetett bolgár zsidóság saját belső szervezkedési körül is megtalálta a történetének és jogi és gazdasági helyzetének legmegfelelőbb formákat. Két évtizeden át — ez még a háború előtt volt — az ugynevezett Nagy Rabbinateban összpontosultak a zsidóság ügyei. A nagyrabbik: Grünwald és az azóta Stockholmba elszármazott Ehrenpreis, askenázi emberek voltak és közéleti mentalitásuk askenázi szervezkedési tempót diktált nekik. Nagyjából úgy voltak megszervezve, mint a magyarországi ortodox zsidóság, országos irodával, helyi csoportokkal, bész dinékkel. A vallási problémák megoldása körül a tradíciónak volt jelentékeny szerepe. Rabbi, metsző, kántor, maccot, szegényellátás — ezek voltak témái és problémái a zsidóságnak. Az iskolaügyekről — amint arról már szó volt — az Alliance gondoskodott.

(Hebraizálás)

Új gondolatok árama hömpölygött végig a háború befejezésekor az egész világon és a zsidó nép is érezte, hogy ideálok szerint kell a jövőre berendezkednie.

Szófiában klubok alakultak annak a megvitására, mint lehet és kell a jövőre felkészülni.

A különböző pártállásúak és felfogásúak megállapodtak abban, hogy mindenekelőtt a közoktatást végleg ki kell venni a francia Alliance kezéből és hebraizálni kell a bolgárosítás mellett. Ez állampolgári és zsidó kötelesség. Nem volt könnyű dolog, mert hiszen a zsidóság költségvetésében a saját iskola nagy tehertételt jelentett. Új tanerőket kellett szerezni részint Palesztinából, részint Lengyelországból. Az iskolákat föl kellett szerelni és át kellett teljesen szervezni.

Minderült sikerült nagy áldozatokkal végrehajtani az iskola reformot, egyedül Sumla városában csökkönyösködött a hitközség és itt még ma is Alliance-iskola működik. Hogy pedig kiterjessék a hebraizálást és hogy a tanerőket az ország zsidó ifjúságából szereljék, tanítóképző-kurzust állítottak föl négy évvel ezelőtt. Ma már a képzett tanerők oktatnak a legtöbb helyen. Aritmetikát, természetrajzot, világtörténelmet héberül tanítanak. A kormány inspektora, akik időről-időre a tanítás ellenőrzésére kiszállanak az iskolákba, a megelégedettség, sőt az elragadtatás hangján nyilatkoznak és tesznek jelentést az ifjúság haladásáról.

(A zsidó ifjúság)

Bulgáriában tizennégy éves életkorig kötelező az iskoláztatás. Négy elemi osztály elvégzése után a gyermek a három évfolyamu progimnáziumba

URANIA MOZGÓ
HARRY PIEL

közkezdvelt művész legújabb filmje

Utolsó blöff

STANIOLEPAGE

kerül és ha arra alkalmas, tanulmányait folytatja az ötéves főgymnáziumban. A zsidó áldozatkészség az elemi iskolákon kívül progimnáziumokat léptetett életbe: Szófiában, Plovdivban, Bazeresikban, Sumánban, Vidinben, Várnában és Ruszcsukban. Ahol az elemi iskolából kikerült gyermek állami iskolába kényszerül, ott ifjusági alakulatok gondoskodnak a héberben való továbbképzéséről.

Nagy szolgálatot tesz ebben a tekintetben a bolgár zsidóságnak a Hasomer Hacair. A cserkész-csoport tagjai kötelezik magukat a napi legalább háromórás héber olvasásra, de azonkívül minden alkalommal énekel a héber nyelven.

A „Makkabi“-tornaegyesület (huszonkét fiókkal, három ezer taggal) is egyik hatalmas oszlopa a hebraizálásnak. Ezek az ifjak egymás között alig beszélnek más nyelven, mint héberül. A Makkabisták tartoznak kiváltani a sékelt, különben nem tekintik őket tagoknak. Van külön lapjuk, a *Hasofar*, amely héber, bolgár és spanyol-jiddis nyelven jelenik meg.

Bazeresikban működik a chaluoc csoportja, amely már eddig negyven ifjút képezett és küldött ki Palesztinába.

(A zsidó konzisztórium)

A zsidó „alkotmányozó“-gyűlést 1920-ban hívták össze Szófiában. A választásokat a kormányzervek ellenőrzése mellett a legteljesebb demokratikus alapon ejtették meg. Az egybegyűltek alapjában a zsidó nép reprezentánsai voltak, akiket a népi eszme hevített minden cselekedetükben. Megalakították az ország zsidóságának tizenhéttagú központi konzisztóriumát, ezek közül tíz tag a vidéken, hét permanens tag pedig Szófiában működik. A központ osztályai: adminisztrációs, rabbinateusi és iskola-ügyi osztályok.

A rabbinateusi osztály — Bet Din Haggadol — héttagú. Elnöki tisztje most a szófiai nagy hitközség rabbijának, a híres dr. Ehrenpreisnek eltávazása következtében betöltetlen.

Az iskolaügyi osztály — inspektorátus — vezetője dr. Menachem, helyettese Jakob Léwy.

A kormány hat hónapja, hogy a konzisztóriumot a zsidóság törvényes reprezentációs fórumaként ismerte el. Zsidó belügyekben az egyes községek bész dinjei döntenek, föllebbezési és végleges fórum a Bet Din Haggadol. A konzisztórium hivatalos bolgárnyelvű lapot ad ki, de a bet din döntvényei, valamint a házassági bejelentések, válásokról szóló határozatok és más idevágó közlések héberül és spanyolul jelennek meg.

A konzisztórium lelke, a szervezet előmunkálatainak előkészítője Sasson M. Lewy mérnök, elnöke pedig egy tekintélyes szófiai kereskedő Avram Tadjer aki egyébként a bolgár hadsereg tartalékos ezredese.

(Zsidók a tudományban és művészetben)

Zsidók a bolgár tudományos életben csak sporadikusan vesznek részt. Az egyetlen két neves tudósa: Fadenhecht közjogász és Gaston Maier, a francia irodalom professzora, zsidó. Az irodalomban Dora Gabe, Bulgária legünnepeltebb lírikusa zsidó származású nő. Meg kell említeni e helyütt is Mose Benaróját, a fiatal cionista vezért, aki Trajanoff íróról szerzett könyvével nagy sikereket ért el.

(sz. i.)

Endetail

Engros

**Legolcsóbban
legelőnyösebben**

vásárol

divatos, izléses

szőrme bundákat

boákat

minden szőrmeárut

**MARTONFFY
Testvérek & Co**

szücsáruházban, — Kolozsvár

Főter 20. — Telefon 10-25.

LUX SÖR
TURDA



Gyümölcsfát

ősszel ültessen! Éghajlatunknak megfelelő gyümölcsfa és szőlőtőlvényt legkiválóbb minőségben vásárolhat **TOTHPALUSI és TSAI** gyümölcsfa iskolájában, Targu-Mures. Árjegyzék ingyen

Benes

Prága, rint politika sen lemond. beszéde a k erős ellenzé

Halá

(Cluj-Kol tudósítójától. tén ma dél zelében lévő

Már kor munka meg dolgozó Fek zelő jelentet nek valamit tudja megindozása után különös zöre még nincs t

Fekete A sége is a gé letekkel pró gépet rendb zése meddő sével próbál

nőke

London városban ta ban nőket v garet Brave munkaspárti

Dr. V

Álland

(Cluj-Kol tudósítójától. az erdélyi z kerestül: D szód egyik f félévi távollé kezett vissza aróán, csillog nak az embe musa, akik a vissza a Gal déssel beszél lassan feleng ország lakoss tünőben van mindenütt a perspektívái

— Az ál vezet óriási Willensky — masabb sebé operálja. Ez célja felé, H beu sikerült mumra reduk ról ma már lehet szó, mi ben ecsetelt sága volt. N talmas bevár tódult, az or a középszta

— Stagn Jeruzsálembe póban folyik nem építettek az elmúlt esz keletkeztek, hogy legutób ből a munká talmas arány munka egyé

Benes cseh külügyminiszter lemondásáról adnak hírt a csehszlovákiai lapok

Prága, november 10. A cseh néppárt Pozsonyban megjelenő szlováknyelvű orgánuma szerint politikai körökben erősen tartja megát az a hír, hogy Benes cseh külügyminiszter rövidesen lemond. Lemondásának oka állítólag az, hogy a külügyi bizottságban mondott legutóbbi beszéde a kormánynál és a kormánypartban nagy visszatetszést keltett. Benes a kormányban erős ellenzéki álláspontot foglalt el a szociális biztosítás módosításával szemben.

Halálos szerencsétlenség egy kolozsvári gépgyárban

A fölrobbant motor szilánkjai megölték a gépkezelőt

(Cluj-Kolozsvár, november 10. Az Uj Kelet tudósítójától.) Borzalmas szerencsétlenség történt ma délelőtt a kolozsvári vasutállomás közelében lévő Juhász-gépgyárban.

Már korán reggel, amidőn a gyárban a munka megkezdődött, az egyik gép mellett dolgozó Fekete András, huszonöt éves gépkezelő jelentette az üzemvezetőnek, hogy gépének valamilyen defektusa van és ezért nem tudja megindítani. Az üzemvezető hosszas fáradozása után a gép végre megindult, de egy különös zörzéstől arra következtettek, hogy az még nincs teljesen megjavítva.

Fekete András, akinek közben fiatal felesége is a gépterembe érkezett, különböző kísérletekkel próbálkozott a megrongált és akadozó gépet rendbehozni. Mintán minden kísérletezése meddő maradt, a villanyáram megerősítésével próbálta kiküszöbölni a defektust és a

motort dupla árammal kapcsolta. A motor ugylátszik nem bírta el a magas feszültséget s óriási robbajjal fölrobbant.

Fekete András közvetlenül a motor közelében tartózkodott, úgy, hogy ennek szétrepülő szilánkjai közül az egyik fejét érte. A szerencsétlen gépész a következő pillanatban már holtan esett össze a gép mellett.

A hatalmas robajra odasiető munkások megdöbbenve álltak körül Fekete András vérben fetregő holttestét, akit szivettépő jajveszékessel ölelt át kétségbeesett felesége.

A telefonon előhívott mentők már csak a holttestet szállíthatták el a klinika bonctani intézetébe.

A rendőrség vizsgálatot indított annak megállapítására, hogy kit terhel a felelősség a szerencsétlen gépkezelő haláláért.

Anglia több városában nőket választottak meg polgármesterekké

London, november 10. A tegnapi nap folyamán háromszáznál több angliai községben és városban tartották meg a polgármester-választásokat. A választás eredményeképpen sok városban nőket választottak meg a polgármesteri állásra, így Liverpool új polgármestere Miss Margaret Braven lett. Egyébként 160 konzervatív, 90 liberális, 35 munkáspárti, 30 független munkáspárti és tíz más munkáspárthoz tartozó jelölt nyert mandátumot.

Dr. Willensky elmondja öthónaps palesztinai tartózkodásának impresszióit

Állandóan javul a gazdasági helyzet és szünőfélben van a munkanélküliség

(Cluj-Kolozsvár, november 10. Az Uj Kelet tudósítójától.) A kávéház cionista törzszakláján az erdélyi zsidóság régi jóismerőse mosolyog keresztül: Dr. Zwi Willensky, a Keren Hajeszód egyik fardadhatatlan harcosa, aki csaknem félelvi távollét után néhány nappal ezelőtt érkezett vissza az épülő országból. Napbarnított arcán, csillogó szeméin akaratlanul is átüt azoknak az embereknek derült kedélye és optimizmusa, akik a nagy Mű építése mellől térnek vissza a Galuth országaiba. Bizakodó lelkesedéssel beszél az ország helyzetéről, arról, hogy lassan felenged a gazdasági válság nyomása az ország lakosságáról, hogy a munkanélküliség tűnőben van és a lassú konszolidáció nyomán mindenütt az ország építése lehetőségeinek új perspektívái nyílnak meg.

— Az általános helyzet? A cionista szervezet óriási erőfeszítéseket tesz, — mondja Willensky — hogy az országépítés legfájdalmasabb sebéit, a munkanélküliséget teljesen kioperálja. Ez a műtét egyre biztosabban halad célja felé, Haifában, de különösen Jeruzsálemben sikerült a munkanélküliek számát a minimumra redukálni. Súlyosabb munkanélküliségről ma már tulajdonképpen csak Tel-Avivban lehet szó, mintahogyan az ország sötét színeiben esetelt válsága elsősorban Tel-Aviv válsága volt. Nem voltunk felkészülve arra a hatalmas bevándorlóhullámra, amely az országba tódult, az ország berendezkedése nem bírta el a középosztály rohamos szaporodását.

A rohamosan épülő Jeruzsálem

— Stagnálásról azonban nem lehet beszélni. Jeruzsálemben hatalmas, szinte szédületes tempóban folyik az építkezés. Soha még annyit nem építettek az ország fővárosában, mint épen az elmúlt esztendőben. Egészen új külvárosok keletkeztek. Jellemző az építkezés tempójára, hogy legutóbb 1000 munkást kértek Tel-Avivból a munkálatokhoz. Jeruzsálem rövidesen hatalmas arányokat fog ölteni ilymódon. A zsidó munka egyébként is különös fejlődésnek indult

a földrengés után.

Tudott dolog, hogy a nyári földrengés alkalmával a zsidó építmények kevés kivétellel érintetlenek maradtak. Az arabok között a csodálatos véletlen nyomán most gyökeret vert a hit, inkább babona, hogy a zsidó kéz munkája szent és sérthetetlen. Az építkezéseknél ezért az arabok csak zsidó munkásokat alkalmaznak. Midőn dr. Weizmann Chaimmal bejártam az országot, meglepetéssel láthattam, hogy Nablusban, ahol azelőtt alig lehetett héber szót hallani, ma százával dolgoznak zsidó munkások.

— Tel-Aviv visszanyerte már külsőségeiben normális arculatát. Az üzletek mind nyitva vannak, a gyönyörű utakra visszatért a normális forgalom. Természetesen súlyos nehézségekkel küzdenek az emberek és az érvényesülés súlyos erőfeszítéseket kíván. De hiszen a mai gazdasági viszonyok és adottságok között küzdelmes munkát kíván az egzisztencia a legzadagabb és legcivilizáltabb országokban is. Annál is inkább érthető ez a kezdet nehézségeit még alig áthidalt Palesztinában. Tel-Aviv egyébként is a fejlődés új lehetőségei előtt áll. Komoly és tökeerős iparosokból és pénzemberekből álló társaság alakult nemrégiben azzal a céllal, hogy a várost világfürdővé fejlessze.

Tel-Aviv világfürdő

— Ez a társaság tervbe vette, hogy hatalmas propagandát indít meg a világsajtóban Tel-Aviv klimatikus előnyeinek kiaknázására. A fürdőhelyen narancs-kurát fognak többek között bevezetni, amelynek gyógyerejét nemrég mutatták ki az orvosok. Tel-Aviv ép oly pompával, ép oly feltörő örömmel és derüvel ünnepelte meg a Szimehat-Torát, mint az előző években. A város uccái másnap reggelig hangosak voltak a szabad és örvendező új zsidók jókedvének ezeryeni megnyilatkozásától. Mindenütt hórázó csoportok alakultak, ismeretlen emberek ölelkeztek össze abban a gondolatban, amelyet a galuth zsidósága nem ismer, mert nem ismer-

BARTÓK BÉLA

Román táncok, — 15 magyar népdal, zongorára. A két füzet összesen **160 L.** LEPAGE zenemű - Cluj

het és amelyet úgy neveznek: szabadság.

Az optimizmust, amellyel az ország lakossága a jövő eseményei elé tekint, igazolja az is, hogy a palesztinai kormány most már valóban effektív tényekkel járul hozzá az ország fejlődéséhez. A haifai kikötő kibővítésének előkészítő munkálatai már megkezdődtek és egy 12 angol mérnökből álló bizottság rövidesen elkészül az impozáns aranyu építkezés végleges terveivel, amelyeknek kivitele sokszáz munkás közreműködését fogja igényelni. Ezek a munkálatok január elején veszik kezdetüket és minden bizonnyal a palesztinai munkanélküliség kérdésének gyökeres megoldását vonják maga után.

A kongresszus óta egyébként is új periódusa nyílt meg az országépítésnek. Az exekutive új tagjai, élükön dr. Sacher ügyvéddel, már megkezdtek működésüket, amely mindenekelőtt is az ország költségvetésének kiegyensúlyozására és konszolidálására irányul. Dr. Weizmann, aki a közeljövőben Romániát is meglátogatja, hat héten keresztül tartózkodott az országban. Weizmann rugékonysága, friss munkakedve új erőt öntött a vezetőkbe. Végigjártuk a kolóniákat és valóságos élményként hatott ránk a kolónisták duzzadó munkakedve, optimizmusa, dolgozniakarása. Ebben az évben ragyogó termés volt az egész országban, ami természetesen újabb lökessel vitte előre a kolóniák fejlődését.

Weizmann akciója

— Weizmann Chaim egyébként még ennek az évnek a folyamán be akarja járni egész Európát, Afrikát és Északamerikát, hogy a szükséges tőkét az építéshez előteremtse. A Jisuv zsidósága bizakodással tekint a vezér útja elé, mintahogyan megnyugvással vette tudomásul Oskar Wassermann, a Német Bank igazgatójának meglegedett kijelentéseit is az építés eddig elért eredményeiről. Wassermann, aki egyébként a Jewish Agency egyik vezetője, ígéretet tett, hogy mindent el fog követni a cionista mű előmozdítására.

— A krízis a fejlődés egyik elkerülhetetlen stádiuma és Palesztina fejlődésének útjában még átélhet kríziseket. A helyzet azonban napról-napra javul, a zsidó kultúra, a nemzeti hagyományok, a héber nyelv haladásának eredményei, az új és egészséges zsidó generáció kialakulása egyre nyilvánvalóbb lesz. És Weizmann szavait kell idéznem, aki Chederában tartott beszédében nyugalomra és türelemre intette az elégedetleneket és figyelmeztette őket arra, hogy az ország nem a mai generáció számára épül és hogy a történelem fejlődésének stádiumait átugrani nem lehet.

Ezeket válaszolta Willensky dr. azokra a türelmetlen kérdésekre, amelyekkel megostromoltuk. Ómaga orvosi hivatásának élt az egyik jeruzsálemi kórházban, mint ő mondja, dolgozott, hogy pihenjen és most ismét otthagya a bonckést, hogy propagálja az eszmét és maga erejével járuljon hozzá a világ zsidóságának megmozgatásához. Előbb Erdély városait látogatja meg, ahol különös szimpátiának örvead, majd innen a Skandináv országokba utazik, mintegy élő lelkiismereteként a zsidó kötelesegeknek. (k. r.)

Staniol

és színes selyempapírok

Bernát papirosáruháza-ban, Cluj, Fötér

Jud Süss

Feuchtwangler óriási könyvsikert aratott német történeti regényét **320** leiért utánvétellel Lepage Cluj

HIREK

Uj Kelet az egyetemes erdelyi és bausági költés napilapja.
 Szerkesztők: Giszkalay János és dr. Marton Ernő
 Főszerkesztő: Marton Ernő.
 Uj Kelet cikkeinek utánnyomását csak a levél megjelölésével engedjük meg.

Kedd
 5688. Chesván 16.
 1927. nov. 11.

— A községi választások eredményeképpen a jugoszláviai kisebbségi városokban bevezették a kétnyelvű közigazgatást. Szabadkáról jelentik: A jugoszláviai községi választásoknak a magyar pártra nézve örvendetes sikere máris meghozta gyümölcsét. A kormány elrendelte, hogy a színmagyar tiszamenti községekben czeutul két nyelven adják ki a hivatalos iratokat és határozatokat. Azokban a községekben, ahol magyarok jutottak tulsulyra, sorra visszahelyezik az állásukból elbocsátott magyar jegyzőket. Minden remény megvan arra, hogy Szabadkán, Zentán és Zomborban magyar városi tanácsosokat neveznek ki.

— Az ellenzéki blokk nem járult hozzá dr. Kertész Jenő városi tanácsos lemondásához. Az Uj Kelet megírta, hogy dr. Kertész Jenő városi tanácsos és az állandó választmány többi tagjai között bizonyos kérdésekben nézeteltérés támadt s ennek következtében dr. Kertész, az ellenzéki blokk rendelkezésére bocsátotta áldását. Az ellenzéki blokk tegnap foglalkozott dr. Kertész Jenő ügyével. Munkatársunk fölkereste a blokk elnökét, dr. Socol Aurelt, aki érdeklődésünkre kijelentette, hogy nem fogadták el dr. Kertész lemondását, annál is inkább, mivel a blokk teljesen egyetért dr. Kertész azon javaslatával, amelyek tulajdonképpen előidézték a felmerült válságot. Dr. Socol ezután azt a kijelentést tette, hogy a blokk a maga részéről támogatni fogja dr. Kertész javaslatának keresztültvitelét, annál is inkább, mert az eddigi városi rezsimnek nehézkes városadminisztrációját, csak dr. Kertész terveinek alkalmazásával javíthatják meg. Dr. Kertész Jenővel egyidejűleg Hubay Károly városi tanácsos is beadta lemondását. A megüresedett választmányi tagságot Kovács Gyula volt városi mérnöknek, a magyar párt tagjának ajánlotta fel a városi tanács.

* Ruhaszövet kockás és csikos, 68 és 75 lej, a Gólya-Áruházban.

— Meghalt dr. Joel Blau. Londonból jelentik: A West London Synagogue nagyhirű rabbija, dr. Joel Blau hosszu betegség után meghalt. Az elhunyt rabbi kimagasló teológus és páratlan hitszónok volt, aki 1925-ig Newyorkban működött több mint két évtizeden keresztül. Dr. Blau a magyarországi Tokajból származott el Amerikába. Már kora fiatalágában feltűnt a pozsonyi jesiván, ahol annak idején a hebraizálást propagálta. Petőfi és Arany János költeményeinek héber fordításával nagy sikerei voltak, később azonban, amikor Amerikába került és a cincinattii rabbiképzőben képeztette magát, már zsidó tudományos irányba kezdett dolgozni és ezen a téren jelentékeny sikerei voltak. 1925-ben Londonba hívták meg, itt azonban néhány hónap előtt megbetegedett és nem épült föl. Dr. Joel Blau negyvennyolc évet élt.

Zeneművet

Morbvetz, Timisoara — szállit legolcsóbban.
 Jegyzékek ingyen

* William Clissold Wells világhírű regénye, 2 kötet 408 lej, az Uj Kelet könyvosztályában.
 — Könecke feladta ázsiai repülőutját. Berlinből jelentik: Könecke német pilóta feladta azt a tervét, hogy Ázsiát repülőgéppel átrepülje. Gépét ugyanis a kalkuttai kényszerleszállás annyira tönkretette, hogy utját nem tudja folytatni és gépét vasuton kell hazaszállítania.

Blumenstein és cinkosai a mult nyár folyamán tizenkétfmillió aranyforint értékű kötvényt csempészték ki Budapestről

Páris, november 10. A magyar kötvényhamisítás ügyében a francia rendőrség megállapította, hogy a címlethamisítások központja Bordeaux volt. A rendőrségnek az a gyanuja, hogy az üzelmekben résztvevők nagyrésze megszökött Párisból.

A „Matin“ szerint négy magyar rendőrfelügyelő félhivatalosan Párisban járt, ahol érintkezésbe lépett Blumenstein ügyfeleivel, akiket úgy ejtettek csapdába, hogy magyar címleteket ajánlottak megvételre nekik rendkívül olcsó áron.

Budapest, november 10. A budapesti főkapitányság ma arról szerzett tudomást, hogy Blumenstein a nyár folyamán megfordult Budapesten, ahol üzleteket bonyolított le és ezalkalommal csempészte ki a rengeteg címletet. Hasonlóképpen az is megállapítást nyert, hogy

a Tovbini testvérek is jártak Budapesten, ahonnan magyar kötvényeket csempészték ki.

Blumensteinék a rendőrség megállapításai szerint 12 millió arany forint névértékű kötvényt szedtek össze, amelyeket az európai piacokon és Párisban felülbélyegeztettek. Ennél az eljárásnál feltétlenül szükséges volt egy francia állampolgárra, hogy Blumenstein a Credit Lyonnaisnál arra hivatkozhassék, hogy a kötvények francia tulajdonú képeznek. A nagy pénzintézet pénztára még így is meglepő szabadossággal kezelte a felülbélyegzést, mert eszébe sem jutott megvizsgálni, hogy a kötvények valóban francia állampolgár tulajdonát képezik-e. A Credit Lyonnais sokkal több magyar aranyjárdékokat bélyegzett felül, mint amennyit francia részről annak idején bejelentettek.

— Uj köntösben és kiadásban, kibővített és szenzációs tartalommal jelenik meg a „Program“ című színházi és társadalmi hetilap. Kolozsvár és Erdély színházi közönségét szombaton nagy meglepetés fogja érni: a „Program“ című színházi és társadalmi lap, amely eddig igen szűk keretek között jelent meg, tartalomában és szerkesztésében felrészülve fog megjelenni s valóságosan nélkülözhetetlen lapjává lesz a könnyed és szellemes, a társadalmi és művészeti élet minden megnyilvánulását figyelemmel kísérő közönségének. Már az első szám tartalmából ki kell emelnünk a „Madame Pompadour bubifrizurában“ című cikket, Szabó Imre pompás vígjátékírását, a szellemesebbnél szellemesebb kromikát, a divatrónikát etc. A „Program“ rendkívül olcsón, példányonként 8 lejcs árban kerül eladásra.

— Eljegyzés. Biener Hercke-Trg. Lapusului eljegyezte Rozz Bertuskát V. Sevlyus Nagyszőlőss. (Minden külön értesítés helyett.)

— Izák Márton Huedia eljegyezte Fuchs Bözsit Negenről.

— Hatalmas vihar a francia partvidéken. Párisból jelentik: A francia partvidéken tegnap óta hatalmas vihar tombol. Egy Saint-Michel nevű angol gőzös a parthoz verődött és elsüllyedt. Legénységét azonban kimentették. Egy halászhajó nyolc emberével együtt a tengerbe veszett. A marokkói partokról szintén viharokat jelentenek. Vigó közelében két spanyol gőzös összeütközött. Az egyik elsüllyedt, minek következtében kilencen vízbefulltak.

* Férfi öltöny szövet métere 240 lej, a Gólya-Áruházban.

— Véres családi dráma Ujpesten. Budapestről jelentik: Ujpesten pár évvel ezelőtt nősült meg Kenedics Lajos magántisztviselő, aki feleségét viládbandán rossz viszonyban élt. Lakásából többször hallatszott ki veszekedés hangja, sőt a fiatalpár néha össze is verkedett. A fiatal pár között ma reggel újra összeszólkalkozásra került a sor, amely után Kenedicsné kirántotta a szekrényből Frommer-revolverét s halántékon lötte a férjét. Megrettenve teletől, sikoltozva a konyhába rohant, ahol felvágta ereit. Mire a mentők megérkeztek, mind a kettő haldoklott. Kórházba szállították őket. A jelek szerint az asszony felkészült a gyilkosságra és az öngyilkosságra.

Sír maga keserves könnyeket utánam ...
 Szenzációs tangó dal sláger. Minden cigány huzza! Kottája 36 lei. — Moravetz kiadás, mindenütt kapható

Értesítés.

Tisztelettel értesitem a n, é. vásárlóközönséget, hogy az összes őszi divatkülönlegességek, úgy az atmeneti doublékabátok, mint a specialis Trench-Coats és külföldi nappa bőrkabátok a legnagyobb választékban raktárra érkeztek.

Neumann M. Cluj

férfi- és fiuruha-áruháza
 Főter 14.

— Társadalomtudományi előadás az Alkalmazottak Szövetségében. Folyó hó 11-én, pénteken este 8 órakor Halász József író „Korunk lelke“ címen társadalomtudományi előadást tart az Alkalmazottak Szövetségénél, Str. Maloasa 6. alatt (Metropol mögött). Az előadás teljesen ingyenes és vendégeket szivesen lát a szövetség.

* Fehérnemű Crep de Chine métere 180 lej, a Gólya-Áruházban.

— Balfour-ünnepély Szatmáron. Az Erdélyi Zsidó Nemzeti Szövetség szatmári csoportja f. hó 6-án tartotta évi közgyűlését a cionista otthon területén épült zsidó árvagondozó nagytermében, amely zsufolásig megtelt a tagokkal és az érdeklődő közönséggel. Dr. Borgida József leendő elnök megnyitja után dr. Jordán Viktor számolt be a csoport 1587. évi működéséről. A beszámoló első részében a cionista munkát (országépítés, héber nevelés) a másodikban a galutbeli ismertete. A héber nevelés szempontjából a Tarbuth elemi iskola szép haladást mutatott 5687-ben is. A növendékek folyékonyan és szabadon végzik héberül a komplikált számtani műveleteket. Az ifjúsági egyesületek közt, amelyek mind — Barissziék, Aviva, stb. — rendszeres héber kurzusokon vettek részt, a palma a sómércsapatokat illeti. Náluk már a társalgás nyelve is jórészt héber. A beszámoló után a közgyűlés megadta a vezetőségnek a felmentvényt, mire dr. Fried Abraham a szigeti csoport elnöke tartott beszédet a Balour deklaráció 10 éves jelentőségéről és a XV. cionista vilákkongresszusról, amelyen erdélyi delegátusként 6 hét előtt részt vett. Találó és meggőző példákkal mutatott rá, hogy ezalatt a rövid pár év alatt minden krízis és államépítészeti tapasztalatlanságunkért fizetett tandij dacára mennyire haladtunk előre. dr. Fried nagyszabású beszédéért a közönség köszönetét dr. Jordán főrabbi tolmácsolta. A közgyűlést Klein Vilmos díszelnök zárta be, megemlékezvén mult héten elhunyt Reich Salamon szatmári elvtársunkról, egy derék, régi munkás cionistáról. Megható jelenet következett ezután. Dr. Schwarz Lajoshoz, a K. H. szatmári vezetőjéhez lépett egy ezüstfejű öreg ur, Buzási Fülöp nyug. körjegyző és könnyekkel szemében mondta el, hogy most, chesván 8-án van a 10-ik Jahrzeitja a világháboruban elesett Imre fiának. Dr. Buzási Imre a budapesti Makkabea egyik legjobb, mindenki által szeretett és kedvelt tagja volt, testétől lelkestől cionista, aki felolvadt az eszmében. Szülei 10 évvel ezelőtt 50 olajfát ültettek nevére Palesztinában, most pedig nagyobb összeget adtak a K. H.-ra emlékének megörökítésére.

A legszebb

Schumann-dalok 120
 tenor szoprán, baritonnak, egy kötet Lei
LEPAGE zenemű, CLUJ
GRAMOFON és LEMEZ LEPAGE

Péntek, 11
 K
 25
 az
 Rom
 (Cluj-Ko tudósítójától óta tartó delomban a g Ennek a jel hogy az idei t ahogy e mény me dig köz Az egymást készletek h Romániában pes volt ug lehetőségek maradt az o erősen tartat az 1927- lációt, de ve mert az exp szemben az már egyáltal vagy legjobb mennyiséget mult évekre A nagy impportállam millió mázsa 190 millióva mok hallatlan Kanada például millió mázsa Zárórak lozsvári ke kedők köréb a birságotási megindult az tek legtöbbje a megállapít kereskedő es helyiségét. A kedők a keres orvoslásért. A ges álláspont rint a munk a kereskedő nyolc órákor azokat nem lehuzni. Ez, rától, már az mert például órán túl meg összecsomago megkülönböz zött. A birsá Egyesült K lezálogban Devizák Zürich ... Newyork ... London ... Páris ... Milano ... Prága ... Budapest ... Belgrád ... Bukarest ... Varsó ... Bécs ... Berlin ... Száz lej ár

Közgazdaság

250 millió mázsa buza vár kivitelre az egész világon, de a kereslet csak 182 millió mázsa

Romániának 2 millió, Magyarországnak 6 millió mázsa buza fölöslege van. További áresést várnak a gabonapiacra

(Cluj-Kolozsvár, november 10. Az Uj Kelet tudósítójától.) A nemzetközi gabonapiacra hetek óta tartó depresszió változatlanul tartja izgalomban a gabonakereskedői és termelői köröket. Ennek a jelenségnek az okát azzal magyarázzák, hogy

az ideai termés sokkal jobb volt, mint ahogy előre számították és az eredmény meghaladta a tavalyit, amely pedig közismerten rekordtermés volt.

Az egymást követő két jó év alatt óriási buza készletek halmozódtak fel mindenütt, még Romániában is, ahol az ideai buzatermés közepes volt ugyan, de a nem konveniól exportlehetőségek miatt tavalyról igen sok fölösleg maradt az országban. Külföldi üzleti körökben erősen tartanak attól, hogy

az 1927-28. évi kampányban a spekulációt, de a termelőket is igen súlyos veszteségek fogják érni,

mert az exportállamok fokozódó kínálatával szemben az egykori importállamok jórésze már egyáltalán nem szorul külföldi gabonára, vagy legjobban esetleg kevesebb mennyiséget lesz képes felvenni, mint az elmúlt években.

A nagy gabonacégek statisztikája szerint az importállamoknak ebben a kampányban 185 millió mázsa buza lesz szükségük a tavalyi 190 millióval szemben, viszont a termelő államok hallatlan készletek felett rendelkeznek. Kanada például, amelynek évi fogyasztása 25 millió mázsa, az idén 124 millió 850 ezer

mázsa buza termelt, azonkívül pedig tavalyról is maradtak eladatlan készletek, úgy, hogy

egyedül Kanada exportfölsége 118 millió mázsa buza.

Az Egyesült-Államok 82 millió mázsát szándékoznak exportálni, India 5 millió, Algír 2 és fél millió mázsát. Argentínából és Ausztráliából még meg nem állnak rendelkezésre pontos adatok, de az utóbbi években exportált mennyiségeket tekintve, az ideai középminőségű termék mellett is legalább 50 millió mázsa fölöslegre lehet számítani.

Az európai államok közül Magyarországon 6 millió mázsa buza vár kivitelre. Oroszország és Jugoszlávia még nem tették közzé terméseredményeiket. Tavaly ez a két ország 12 millió 300 ezer mázsa buza exportált. Románia is körülbelül 2 millió mázsa buzával fog megjelenni a külföldi piacokon. Összegezve tehát,

a most meginduló kampányban 278 millió mázsa buza kerül piacra a tavalyi 200 millió mázsával szemben,

viszont a buzaimport a tavalyi 190 millió mázsa helyett csak 182 millió mázsa lesz. A várható ajánlat és kereslet között tehát mintegy 70 millió mázsa különbözet mutatkozik, ami feltétlenül kihatással lesz az árak alakulására. Bizonyos, hogy az importállamok ki fogják használni ezt a kedvező konjunkturát és nagyobb tételeket fognak vásárolni, hogy azután a következő évben kevésbé legyenek rászorulva a külföldi gabonára.

és feltétlenül megsemmisítendő. Ezzel szemben a másik felfogás azt vitatja, hogy a törvény betűszerinti szövege arra kötelezi a kereskedőt, hogy este 8 órakor már zárjon, záróra után pedig csakis egyedül végezheti az összehasonlagást és egyéb zárómunkákat. De a kereskedők éppen ezt az álláspontot sérelmezik, mert ez arra kényszerítené őket, hogy az árusítást egy félórával hamarabb szüntessék be a tulajdonképeni záróra előtt, mert másképpen nem tudják elkerülni a megbírságolást, miután a közönséget nem lehet megakadályozni abban, hogy félnyolc után be ne menjen az üzletekbe.

Az iparengedélyek és fuvarlevelek bélyegilletéke. A központi illetékügyi bizottság november 5-én tartott ülésében kimondta, hogy az individualisan üzött kereskedelmi vagy ipari foglalkozásra feljogosító iparengedély csak 20 lej bélyegilleték alá esik. Olyan vállalatok iparengedélyéért, amelyek munkásokat és gépeket is alkalmaznak, 500 lej bélyegilletéket kell fizetni. A fuvarlevelek és másodlatok bélyegilletéke példányon-

Zárorakihágásért sorra büntetik a kolozsvári kereskedőket. A kolozsvári kereskedők körében általános elkeseredést keltett az a bírságolási hadjárat, amely újabban ismét megindult az üzlettulajdonosok ellen. Az esetek legtöbbszörében a kihágási jegyzőkönyv azon a megállapításon alapszik, hogy a szóbanforgó kereskedő este 8 óra után még nyitva tartotta helyiségét. A kihágási eljárás alá vont kereskedők a kereskedelmi kamarához fordultak jogorvoslásért. A kamaránál azonban nincs egységes álláspont ebben a kérdésben. Egyesek szerint a munkaszüneti törvény megengedi, hogy a kereskedő este 8 óráig kiszolgáljon, ha tehát nyolc órakor még vevők vannak az üzletben, azokat nem lehet kitéssékelni és a redőnyöket lehuzni. Ez, eltekintve a mai rossz konjunktúrától, már azért sem lehet a törvény intenciója, mert például a piaci árusoknak a hivatalos zárórán túl még félóra idejük van arra, hogy összehasonlagoljanak, a törvény pedig nem tesz megkülönböztetést kereskedő és kereskedő között. A bírságolások éppen ezért nem jogszerűek

Tőzsde

A piac lanyha és üzletlenn.

Devizák	Kolozsvár	Zürich		Páris	Bukarest	Budapest	Bécs	Prága	New York
		nyitás	zárlat						
Zürich	3115-3125	—	—	491	3122	11012	12668	66060	1928 1/4
New York	161-16150	51857	51852	2546	161	571	70860	3375	—
London	787-789	2525 3/4	252610	12404	788	2782	345275	16443	487 1/4
Páris	635-640	2036 1/2	203650	—	636	2242 1/2	2782	132 1/2	392 3/4
Milano	885-890	2325	—	13840	885	3110	3856	13295	544 3/4
Prága	478-479	1537	1537 1/2	—	480	1692	2125	—	296 1/2
Budapest	2830-2835	9085	9082 1/2	—	2825	—	12407	591	—
Belgrád	—	913	913	—	286	1005 1/2	1247 1/2	5944	176 1/4
Bukarest	—	321	321	1580	—	353 1/2	438 1/2	2090	62
Varsó	—	5320	5320	—	18 1/4	6405	79 1/2	37862	—
Bécs	2280-2285	7320	731720	—	2275	8062 1/2	—	47640	—
Berlin	3855-3860	12355	12352	—	3855	13610	16885	80390	—

Száz lej árfolyama: Zürich (utó) 321, Páris 1580, Budapest 353 1/2, Bécs 43850, Prága 2090.

Karácsonykor és új évkor a legmelegebb üdvözlés ha saját arcképet küldi!

„fotofilm”
CLUJ
STR. REG. MARIA 6-8
TELEFON: 8-26

ként 20 lej, amelyben már benne van a felhasználás után megüresedett vagonoknak az eredeti állomásig történő visszaszállítására eső illeték is. A döntés megjegyzi, hogy a megrakott vagonok és ciszternák szállítására vonatkozó 1927 június 25 iki határozat érvényben marad. A bányatörvény 22-ik szakaszának 49. paragrafusa, amely a bányatársulatok alapítási okiratait mentesíti az aránylagos adó alól, nem vonatkozik a kibocsátott részvényekre is, minthogy ezek a részvények nem tekintendők az alapítási okiratok következményeiként.

Uj rend a vasuti bérletjegyek kiadása körül. Hivatalos közlés szerint a CFR vezérigazgatósága teljesen elkészült a vasuti személydijszabással, amely 1928 január elsejével feltétlenül életbelép. Mint napokkal ezelőtt röviden már jeleztük, az új tarifa fontos változásokat tartalmaz, különösen a bérletjegyek tekintetében. Január elsejei érvénnyel a CFR egy, három, hat és tizenkét hónapra szóló II. és III. osztályu bérletjegyeket is fog kibocsátani, amelyekkel, vagy az ország egész területén, vagy pedig csak egyes vonalakon lehet majd utazni. A bérletjegyeket az állomási pénztáraknál lehet majd megvásárolni, egyszerű kérvényezéssel. A bérletjegy kiváltásakor a jegy árán kívül meg kell fizetni annak előállítás költségeit is, amely vászonkötésnél 50 lej, bőrkötésnél 100 lej, azonkívül pedig 400 lej garanciát. A biztosítékul szolgáló összeget a CFR bármelyik állomása visszafizeti a tulajdonosnak, ha a jegyet annak lejártá után legkésőbb három nappal visszaadja. Egyéb esetekben a 400 lej nem kerül visszafizetésre. A bérletjegy mindig a hónap elsején, vagy 15-én lép érvénybe. Az, aki bérletjegyet akar váltani, ezt a szándékát legalább 10 nappal előbb kell valamelyik vasuti pénztárnál bejelentenie. Hálókocsiban való utazásra csakis az I. és II. osztályu bérletjegyek jogosítanak, de ezen esetekben is magát a hálókocsi díjat meg kell fizetni. A bérletjegy elvesztése esetén a vasut sem új jegyet nem állít ki, sem kártérítést nem fizet a tulajdonosnak.

Viktoria
(Cégtulajdonos: FISCHER RUDOLF)
butoraktár
Cal. Reg. Ferdinand 40. sz. alól átköltözött Str. Reg. Maria 9 sz. alá saját házába. Az átköltözéssel kapcsolatosan az összes raktáron levő áruk mélyen leszállított áron szerezhetők be.
7-39 Telefon 7-39

Remington modell 92 és PORTABLE
a világ legjobb írógépei. Révész Ernő,
Targu-Mares. Kérjen ajánlatot!

Szine-java
könyvek,
elsőrendű tartalommal,
szép kiállításban
meglepően olcsó áron.

Andai Ernő: Az álmok asszonya. — Szioi Gyula: Homo doktor kísérlete. — Galopin: A vörös szandál. — Dominik: Atlantis feltámadása. — Dahl: Utazás egy házmeisterfülke körül. — Mandelstam: Hollywood. — Fouchardiere: Ha nagyjaink visszatérnek. — Schnitzler A.: Hajnali mérkőzés. — Dupuymazuel: A sakkjátékos. — Toudeuze: Aki ellopta a golfáramot.

Egy-egy kötet ára (240-250 lapnyi terjedelemben) füzve 55 lej, izléses kötésben 88 lej. Megrendelhető az Uj Kelet könyvosztályában.

nyamán vénynt

Budapesten, szeptember 11-én, megállapításai értékű kötet európai piacra kerültek. Ennek volt egy Stein a Cressek, hogy a nagy meglepő szavazást, mert hogy a kötvénnyel tulajdonát több ma felül, mint idején beje-

előadás az folyó hó 11-én, író „Korunk” adást tart az alosa 6. alatt ingyenes és

étere 150 lej,

ron. Az Er-
zatmári cso-
gyűlést a
árvagondozó
négtelt a ta-
Dr. Borgida
ja után dr.
rt 1927. évi
zében a cio-
evés) a má-
néber nevelés
ola szép ha-
vendékek fo-
erül a kom-
fjsági egye-
ziak. Aviva,
vették részt,
Náluk már
A beszámoló
égnek a fel-
m a szigeti
Balour dek-
XV. cionista
ri delegátus-
és meggyőző
a rövid pár
pitészeti ta-
díj dacára
d nagyza-
tét dr. Jor-
lést Klein
ezvény mult
tmári elv-
cionistáról.
Dr. Schwarz
éhez lépett
nyug. kör-
mondta el,
Jahrzeitja
k. Dr. Bu-
rik legjobb,
tagja volt,
adt az esz-
olajfát ül-
ig nagyobb
k megörö-

120
CLUJ
AGE

APRÓHIRDETÉSEK

Egyszeri közlésnél egy szó 5 lej, vastagabb betűvel 10 lej. Legkisebb apróhirdetés 50 lej. Álláskeresőknek 30% kedvezmény. Apróhirdetések díja előre fizetendő. Jelégés le-velet csak úgy továbbítunk ha portóbélyeg mellékelve van. **Eljegyzési hírek díja 250 lej, előfizetőknek 150 lej.**

Kereskedőseged, 27 éves a rőfös és divatúru szakma minden ágában jártas, megfelelő alkalmazást keres. Megkereséseket „Kö-moly” jelégre a kiadóba kér.

Keresek szoba-konyhás lakást, ahol istálló is van 5-6 téhen részére. Ügy-nökök díjaztatnak. Cím: Fraternitas-nyomda, Str. Baron L. Pop 10.

Barzel

fierarie
vasüzlet

Cluj-Kolozsvár
P. M. Viteaz 13.

Telefon
10-43

Perfekt gyorsírásra rövid idő alatt megtanítom, a legújabb módszerrel. Cím a kiadóban.

Mindennap friss, elsőrendű minőségű

bivalytejet

kaphat Schwartz Ignác tejjuzemében, Calea Dec-bal (Rudolf-ut) 36.

Román, angol, francia, német, magyar fordítások. Levelek cégeknek hónapra, kérvények, periratok, tudományos, műszaki, közgazdasági, irodalmi cikkek stb. Másolások, sokszorosítások. Dr. Mandel, Szada Ratiu (v. Kötő-u.) 3. Tele- fon 881.

„Rentabilis” gyors lejáratu üzlethez 250.000 leit keresek f. hó 10-ig. Cím a kiadóba.

Kotta Lepage-nál

A világirodalom

legértékesebb, legérdekesebb, legélvezetesebb regényei 250-300 oldalon, szép kiállításban a

Mindnyájunk Könyvtárában

Brjusszov: A tüzes angyal	120
Aragon: Kaland az Ocean fenekén	120
Gobineau: A renaissance	136
Chatebriand: Napoleon élete	120
Molnár Ferenc: Az éhes város	120
E. T. A. Hoffmann: Éjféli mesék	136
Prevost: Őszi alkony	120
Boylesve: Cloque kisasszony	120

Megrendelhetők:

az UJ KELET könyvostályában, Cluj

GÁRDONYI GÉZA

műveinek
gyűjteményes kiadása:

Boldog halál szekeren	204
Zeta	136
Mi erősebb a halálnál	204
Láthatatlan ember	240
Amiket az utleirő elhallgat	136
Bibi	204
Füzfalevél (költemények)	120
December	120
Április	120

Kaphatók az Uj Kelet könyvostályában

borotva
borotvaszappan
borotvafelő szij
borotvaecset
„UNICUM” Kun, Cluj,

UNICUM

önborotváló készülék
önborotváló pengék
acélárúk
fejlőmulthatatlanok
Calea Victoriei 2. szám

Kolozsvári Takarékpénztár és Hitelbank Rt.

Cluj, Piata Unirii 7. szám. — Fiókjai: Dés, Dicsőszentmárton, Gyulafehérvár és Marosvásárhelyen. Saját tőkét 77 millió lej. — Affiliált intézetei: Tordaaranyos-Vármegyei Takarékpénztár r.-t. Tordán, Alsófehérvármegyei Gazdasági Bank és Takarékpénztár r.-t. Nagyenyed, Udvarhelymegyei Takarékpénztár r.-t. Székelyudvarhelyen és Sz.-Kereszturon, Szászregényvidéki Takarékpénztár és Hitel r.-t. Szászregényben és népbank r.-t. B.-hunyardon. Minden bankügyletet legelőnyösebben végez. Engedélyezett devizahely. Áruaktárai a vasut mellett.

Jngyen!

8 könyv

Jean Sarment: Az árnyhalász 80 Lei
Szomorú Dezső: Az élet diadala 80 "
Ben Ami: Európától-Ázsiáig ..100 "
Mendele Moicher s furim:.....80 "

Ön

pedig ezeken kívül még 6 könyvet vehet

150 Lejért

ha megveszi az Uj Kelet könyvostályá roshasanai olcsó könyvcsoportját, mely a következő könyvekből áll:

Jean Sarment: Az árnyhalász
Ben Ami: Európától-Ázsiáig
Lassale végzetes szerelmei
Szabó Imre, A házmeesterlány
Zola: Madeleine Ferat
Jack London: Az Istenek kacagnak
Ormos Ede: Mi okozta Magyarország szétbomlását
Hátszegi Ernő: Olvastam a csillagokban
Mendele Moicher Sfurim: A szanta Fiska
Szomorú Dezső: Az élet diadala.

A kedvezményes könyvcsoport ára 150 lei (és portó) az Uj Kelet könyvostályában kapható. Ünnepi ajándékul a könyvcsoport vevői között 5 értékes könyvajándékot sorsol ki az Uj Kelet könyvostályá

Róth

cipésznél
Szép-u. 2. sz.
alatt készülnek
a legújabb
divatu
cipő-
különleges-
ségek



Az ujkori

Olaszország története

érdekfeszítő regény keretében
FERRERÓ-tól
a világhírű történetirótól.

A harmadik Róma I-II. kötet 750 lei

Megrendelhető az Uj Kelet könyvostályában

FOCUS

tűzifavállalat

előnyösen ismert tűzifabeszerezési forrás, Cluj
Str. Gheorghe Enescu 3.
Tel. 4-88 (volt Gyufagyár u.) Tel. 4-88

SZÍNHÁZ - MŰVÉSZET

MAGYAR SZÍNHÁZ

Heti műsor

Péntek 8^{1/2} óra: Szép Helena. (Uj bemutatással, új szereposztással. Napi bérlet 16. szám, A. Sorozatszám: 97.)

Szombat fél 4-kor: Bánk-Bán. (Ötödik ifjúsági előadás nagyon olcsó helyárral. Poór Lillivel, Szentgyörgyi Istvánnal, Janovics Jenővel. Bevezető előadást tart: Császár Károly. Sorozatszám: 98.)

Szombat 8^{1/2} óra: Egy éj Velencében. (Kolbay Ildikóval, László Andorral, Mende Klárral. Napi bérlet 16. szám, B. Sorozatszám: 99.)

Vasárnap 3-kor: Vig Özvegy. (Olcsó helyárral. Kolbay Ildikóval, László Andorral Sorozatszám: 100.)

Vasárnap 6-kor: Édenkert. (Ujdonság 6 odszor. Sorozatszám: 101.)

Vasárnap 8^{1/4}-kor: Csókos asszony. (Kolbay Ildikóval, Mende Klárral, László Andorral, Ihász Aladár-ral Uj szereposztással. Napi bérlet 16. szám, C. Sorozatszám: 102.)

Hétfő: Husvét hete. (Ujdonság először.) Utána Tudós nők. (Molière repriz. Première bérlet 14. szám. Sorozatszám: 103.)

A színházi iroda közleményei

Broadway. Az amerikai italcsempészés érdekteljes, izgalmas képei elevenednek meg, hol tragikus, hol kacagtató jelenetek váltakozásában a Broadway című amerikai drámai ujdonságban. Mióta színház van, azóta a Broadway viszi az előadások számát, tekintve a sikerrekordot: Newyorkon egyfolytában 2500 előadást ért meg s páratlanul nagysikere van az európai centrumokban is. Nálunk a jövő hét esztendői estjén lesz a Broadway premierje: Poór Lili, Petrőcy Alice, Marsi Gizi, Miklóssy Margit, Székelyhídy Adrienne, Kőszegi Margit, Kiss Manyi, Táray Ferenc, Janovics Jenő, Mihályfy László, Kemény László, Ihász Aladár, Tóth Elek, Selmei Mihály.

Csókos Asszony. Kolbay Ildikóval, Mende Klárral, László Andorral, Ihász Aladár-ral a vezető szerepekben — kerül színre vasárnap este ez évadban először Zerkovitz híres operettje.

Husvét hete és Tudós nők. Hétfőn Säules-cunak, a hősi halált halt román költőnek Husvét hete című megrázó kis egyfelvonásos drámáját fogják bemutatni a Keresztury Sándor fordításában és Bumbesti Viktor rendezésében. A négy főszerepet Poór Lili, Laczkó Aranka, Tóth Elek, Kemény László játsszák. A „Husvét heté”-vel egy estén lesz Molière évtizedek óta nem adott vigjátékának a Tudós nőknek a reprize, amelyre hónapok óta készül a színház személyzete. Az érdekes estét premierbérletben trtják meg.

Kottát

bármilyet ó hajt,
azonnal megkap-
hatja

legolcsóbban Király J.

zeneműkereskedésében — Főter 15. szám

A legújabb Erdős Renée könyv:

Lavina Tarsin házassága

(Két kötetben.) Ára 408 lei

Megrendelhető az Uj Kelet könyvostályában, Cluj

Mégis csak legjobb a késnélküli

„IDEAL”



borotváló por,
mely az ország területén
higienia

szempontból a legjobban
elismert borotváló szer,
az arcot nem marja,

kellemes hatást hagy utána. Ovakodjunk az ár-
talmas utánzatoktól. Csak az „IDEAL” felírású
a valódi. Mindentől kapható. Egyedüli készítője:

Reszling József

fodrász

Cluj, Calea Reg. Ferdinand 30.

Finom borotváló szappan 10-es csomag 60 lejért
kapható. Viszonteladókna árkedvezmény